

TABLE DES MATIÈRES

LES QUESTIONS QU'ON SE POSE LE PLUS SOUVENT 10

LES COUPS DE CŒUR DU ROUTARD 11

COMMENT Y ALLER ?

| | | | |
|----------------------|----|--------------------------------------|----|
| • À BICYCLETTE | 12 | • EN AVION | 15 |
| • EN BATEAU | 12 | • LES ORGANISMES DE VOYAGES | 16 |
| • EN VOITURE | 12 | • UNITAID | 21 |
| • EN TRAIN | 14 | | |
| • EN BUS | 15 | | |

PAYS-BAS UTILE

| | | | |
|-------------------------------------|----|-------------------------|----|
| • ABC DES PAYS-BAS | 22 | • HÉBERGEMENT | 32 |
| • AVANT LE DÉPART | 22 | • LANGUE | 34 |
| • ARGENT, BANQUES, CHANGE | 25 | • LIVRES DE ROUTE | 37 |
| • ACHATS | 26 | • POSTE | 38 |
| • BUDGET | 27 | • SANTÉ | 38 |
| • CLIMAT | 29 | • SITES INTERNET | 39 |
| • DANGERS ET ENQUIQUEMENTS | 29 | • TABAC | 39 |
| • DROGUES ET STUPÉFIANTS | 29 | • TÉLÉPHONE | 40 |
| • FÊTES ET JOURS FÉRIÉS | 31 | • TRANSPORTS | 41 |

HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT

| | | | |
|--------------------------|----|--|----|
| • BOISSONS | 43 | • Votre TV en français : TV5MONDE | |
| • CUISINE | 45 | • Euronews | |
| • ÉCONOMIE | 48 | • PEINTURE HOLLANDAISE | 60 |
| • ENVIRONNEMENT | 50 | • PERSONNAGES | 67 |
| • FAÏENCE DE DELFT | 51 | • SITES INSCRITS AU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO | 70 |
| • FLEURS | 51 | • SPORTS ET LOISIRS | 70 |
| • HISTOIRE | 52 | | |
| • MÉDIAS | 60 | | |

AMSTERDAM

| | |
|---|----|
| • PRÉSENTATION DES QUARTIERS ET ORIENTATION | 71 |
|---|----|

ADRESSES ET INFOS UTILES 73

- **ARRIVÉE À L'AÉROPORT** 73
 - Services à l'aéroport • Accès en ville
- **ARRIVÉE EN TRAIN** 76
- **ARRIVÉE EN VOITURE** 76
- **INFOS TOURISTIQUES** 76
 - L'office de tourisme officiel • Le passeport d'Amsterdam : l'*Amsterdam Card*
- **POSTE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS** 77
- **BANQUES ET CHANGE** 77
- **REPRÉSENTATIONS DIPLOMATIQUES** 78
- **URGENCES** 78
- **CULTURE, SPECTACLES** 78
- **LOISIRS** 79
- **COMPAGNIES AÉRIENNES** 79
- **SUPERMARCHÉS** 79
- **ÉPICERIES DE NUIT** 80
- **SERVICES** 80

TRANSPORTS 80

- **INFORMATIONS ET ADRESSES UTILES** 80
- **À PIED** 81
- **À BICYCLETTE** 82
 - Location • Excursions à vélo
- **EN TRAMWAY** 84
 - Principales lignes de tram
- **EN BUS** 85
- **EN MÉTRO** 85
- **EN BATEAU** 85
 - Excursions dans le Waterland
- **EN VOITURE** 86
 - Le problème du parking
- **EN TAXI** 88

OÙ DORMIR ? 88

- **CAMPINGS** 90
- **DANS LE CENTRE** 90
- **DANS LE JORDAAN ET LE NORD DES GRANDS CANAUX** 93
- **AU SUD DES GRANDS CANAUX, AUTOUR DE LEIDSEPLEIN ET DE REMBRANDTPLEIN** 96
- **DANS LE VONDELPARK ET LE QUARTIER DES MUSÉES** 99
- **DANS LE QUARTIER DU PIJP ET PLUS LOIN AU SUD** 103
- **DANS L'EST ET LES NOUVEAUX QUARTIERS DU PORT** 105

OÙ MANGER ? 105

- **DANS LE CENTRE** 105
- **DANS LE JORDAAN ET LE NORD DES GRANDS CANAUX** 108
- **AU SUD DES GRANDS CANAUX, AUTOUR DE LEIDSEPLEIN ET DE REMBRANDTPLEIN** 112
- **DANS LE VONDELPARK ET LE QUARTIER DES MUSÉES** 114
- **DANS LE QUARTIER DU PIJP** ... 115
- **DANS L'EST ET LES NOUVEAUX QUARTIERS DU PORT** 115

OÙ DÉGUSTER DES CRÊPES OU UNE PÂTISSERIE ? 117

- **DANS LE CENTRE** 117
- **DANS LE JORDAAN ET LE NORD DES GRANDS CANAUX** 117
- **AU SUD DES GRANDS CANAUX, AUTOUR DE LEIDSEPLEIN ET DE REMBRANDTPLEIN** 117
- **DANS LE QUARTIER DES MUSÉES** 117

OÙ BOIRE UN VERRE ? 118

- « CAFÉS BRUNS » ET « CAFÉS BLANCS » 118
- **DANS LE CENTRE** 119
- **DANS LE JORDAAN ET LE NORD**

| | | | |
|--|-----|---|-----|
| DES GRANDS CANAUX | 122 | LE QUARTIER DES MUSÉES..... | 126 |
| • AU SUD DES GRANDS CANAUX, AUTOUR DE LEIDSEPLEIN ET DE REMBRANDTPLEIN..... | 124 | • DANS LE QUARTIER DU PIJP ... | 126 |
| • DANS LE VONDELPARK ET | | • DANS L'EST ET LES NOUVEAUX QUARTIERS DU PORT | 126 |
| | | • STRANDWEST | 127 |

OÙ ÉCOUTER DE LA MUSIQUE ? 127

| | | | |
|---|-----|---|-----|
| • INFOS CONCERNANT LES CONCERTS | 127 | CANAUX, AUTOUR DE LEIDSEPLEIN ET DE REMBRANDTPLEIN..... | 128 |
| • DANS LE CENTRE | 127 | • DANS L'EST ET LES NOUVEAUX QUARTIERS DU PORT | 129 |
| • DANS LE JORDAAN ET LE NORD DES GRANDS CANAUX | 128 | | |
| • AU SUD DES GRANDS | | | |

OÙ DANSER ? 129

| | | | |
|---|-----|---|-----|
| • DANS LE CENTRE | 129 | LEIDSEPLEIN ET DE REMBRANDTPLEIN..... | 130 |
| • DANS LE JORDAAN ET LE NORD DES GRANDS CANAUX | 130 | • DANS L'EST ET LES NOUVEAUX QUARTIERS DU PORT | 130 |
| • AU SUD DES GRANDS CANAUX, AUTOUR DE | | | |

LES COFFEE-SHOPS 130

ACHATS 131

| | | | |
|-------------------------------------|-----|--|-----|
| • BONS PRODUITS | 132 | AMSTELLODAMOISES..... | 134 |
| • BROCANTE, DESIGN ET DÉCO | 133 | • CIGARES ET AUTRES MÉNUS PLAISIRS..... | 134 |
| • LUXE, FRINGUES ET FRIPE | 133 | • SEX AND ROCK & ROLL..... | 134 |
| • INSOLITES ET CURIOSITÉS | | | |

À VOIR. À FAIRE..... 135

| | |
|---------------------------|-----|
| • AMSTERDAM GRATUIT | 135 |
| • Concerts gratuits | |

Quartier par quartier, les balades, les musées, les lieux sympathiques et les édifices remarquables

| | |
|--|-----|
| • BALADE DANS LE CENTRE | 136 |
| • La gare ferroviaire centrale • The Sex Museum Venus-tempel • La Bourse du commerce de Berlage • Le Dam • La Nouvelle Église • Le Palais royal • Madame Tus- saud Scenarama • Magna Plaza • Spuistraat • Rosmarijnsteeg et Nieuwezijds Voorburgwal • Sint Luciensteeg • Cour du musée | |

| | |
|--|-----|
| d'Amsterdam • Le musée d'Ams- terdam • La galerie des gardes civiques • Le béguinage • Le Spui • Kalverstraat, Rokin, Lange- brugsteeg et Grimburgwal • Le musée Allard-Pierson • Mun- tplein • Le cinéma Tuschinski • Kloveniersburgwal • Oudezijds Achterburgwal et Spinhuissteeg • L'église du Sud • Le Nouveau Marché et le poids public | |
| • BALADE DANS LE QUARTIER ROUGE | 143 |
| • La Vieille Église • Wallenwinkel • Belle • Le musée Amstelkring • Le musée du Haschisch et de la Marijuana • Erotic Museum | |
| • BALADE LE LONG DES GRANDS | |

- CANAUX** 145
- Singel • La péniche aux Chats
 - Herengracht (le canal des Seigneurs) • Le musée Willet-Holthuysen • Le musée du Sac
 - Ajax Experience • La galerie d'art contemporain De Appel
 - La maison des Canaux • Le musée de la Bible • Le musée des Lunettes • Keizersgracht (le canal de l'Empereur) • Magerebrug (le pont Maigre) • Le musée Van-Loon • Huis Marseille Foundation for Photography • Prinsengracht (le canal du Prince) • Amsterdam Tulip Museum • La maison d'Anne Frank • L'église de l'Ouest • Hou-seboat Museum
- **BALADE DANS LE QUARTIER DU JORDAAN** 152
- Au sud de Rozengracht • La galerie d'art contemporain Stedelijk Museum Bureau • Bloemgracht (le canal des Fleurs)
 - Egelantiersgracht (le canal des Églantiers) • Tweede Egelantiers Dwarsstraat • Eerste Egelantiers Dwarsstraat • Karthuizersstraat • Noordermarkt • Noorder Kerk
 - Le musée du Piano mécanique • Brouwersgracht (le canal des Brasseurs)
- **AUTOUR DE LEIDSEPLEIN**..... 154
- Le théâtre municipal • American Hotel
- **LE VONDELPARK ET LE QUARTIER DES MUSÉES**..... 154
- Le Vondelpark et le Manège hollandais • Le Musée national • Le musée Van-Gogh • Le musée municipal d'Art moderne • La distillerie Bols • Heineken Experience
- **BALADE DANS L'ANCIEN QUARTIER JUIF**..... 160
- L'hôtel de ville et le Niveau normal d'Amsterdam • L'opéra • Jodenbreestraat • La maison de Rembrandt • La taillerie de diamants Gassan Diamonds • L'église Moïse et Aaron • La synagogue portugaise • Jonas Daniel Meijerplein • Le Musée historique juif
 - Hermitage Amsterdam
- **BALADE DANS LE QUARTIER DU PLANTAGE ET VERS L'OOSTERPARK**..... 165
- Le jardin botanique • Le musée des Tropiques • Amsterdam Tatroo Museum • Le jardin zoologique Artis • Le musée de la Résistance
- **BALADE DANS L'ENTREPOTDOK ET AUX ALENTOURS** 166
- Le chantier naval et musée 't Kromhout • Le Musée maritime • Science Center Nemo • La bibliothèque centrale
- **BALADE DANS L'OOSTELIJK HAVENGEBIED**..... 168

Dans la banlieue proche d'Amsterdam

- **WESTERPARK** 169
- Cultuurpark Westergasfabriek
 - Het Schip Museum • Strand-west
- **AU NORD-EST** 172
- L'île NDSM
- **À L'OUEST**..... 172
- La plage de Blijburg
- **AU SUD**..... 172
- CoBrA, Museum voor Moderne Kunst • Le moulin de Sloten • Flora Holland

Les parcs

- Vondelpark • Cultuurpark Westergasfabriek • Sarphatipark
- Beatrixpark • Les jardins d'Amsterdam

Les marchés

- Le marché Albert Cuyp • Le marché aux puces de Waterlooplein • Le marché aux timbres
- Le marché aux fleurs • Le marché des arts • Le marché des arts du Spui • Le marché des antiquités • Les marchés bio
- Le marché aux puces de Noordermarkt • Le marché de la place Dapper • Bouquins

QUITTER AMSTERDAM 175

- **EN TRAIN** 175
- **EN BUS**..... 175
- **EN AVION** 175
- **EN VOITURE**..... 175

LES ENVIRONS D'AMSTERDAM

AU NORD ET À L'OUEST D'AMSTERDAM 176

- **LES VILLAGES DE L'IJSSELMEER (LAC IJSSEL)** 176
 - Durgerdam • Monnickendam
 - Marken • Volendam • Edam
- **ZAANSE SCHANS** 186
- **HAARLEM** 187
 - Zandvoort • La région des tulipes : Noordwijk aan Zee, Keukenhof à Lisse

AU SUD-OUEST D'AMSTERDAM 198

- **GOUDA** 198
- **DELFT** 203
- **LA HAYE (DEN HAAG)** 211
 - Madurodam • Scheveningen
- **ROTTERDAM** 223
 - Les moulins de Kinderdijk
 - Maeslantkering à Hoek van Holland

- **INDEX GÉNÉRAL** 249
- **OÙ TROUVER LES CARTES ET LES PLANS ?** 259

NOUVEAU ET IMPORTANT : DERNIÈRE MINUTE

Sauf exception, le *Routard* bénéficie d'une parution annuelle à date fixe. Entre deux dates, des événements fortuits (formalités, taux de change, catastrophes naturelles, conditions d'accès aux sites, fermetures inopinées...) peuvent modifier vos projets en voyage. Pour éviter les déconvenues, nous vous recommandons de consulter la rubrique « Guide » par pays de notre site ● routard.com ● et plus particulièrement les dernières *Actus voyageurs*.